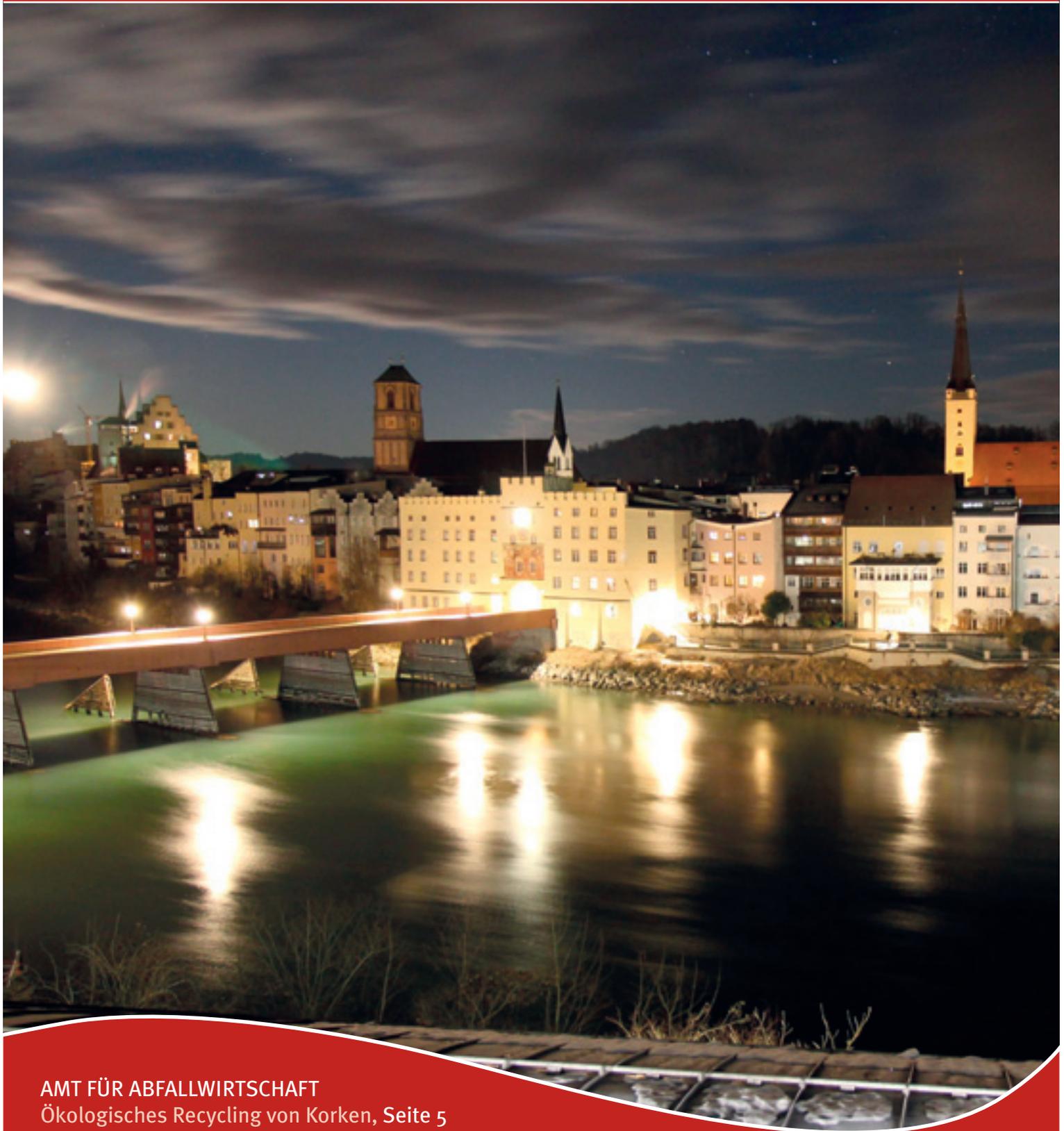


Wasserburger Heimatnachrichten

21 / 2021 MIT AMTSBLATT DER STADT WASSERBURG A. INN

3. Dezember 2021



AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT
Ökologisches Recycling von Korken, Seite 5

KLÖPFELN FÜR PILAO ARCADO
Spendenauf Ruf 2021, Seite 8

THEATER HERWEGH - ONLINE + LIVE
Einsatz, Kommissar Kojakl 2, Seite 12



WASSERBURG AM INN

Sitzungstermine

Die nächsten Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse:

- Donnerstag, 9. Dezember, 18 Uhr - Sitzung des Bauausschusses, Sitzungssaal im Rathaus
- Donnerstag, 16. Dezember, 17 Uhr - Sitzung des Stadtrates, Aula der Mittelschule

Die Tagesordnung wird in der Regel sieben Tage vor der Sitzung veröffentlicht und ist auf www.wasserburg.de/sitzungskalender einsehbar.

Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet regelmäßig Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Dienstag, 7. Dezember 2021, 14 bis 17 Uhr und
- Dienstag, 21. Dezember 2021, 14 bis 17 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich. Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

Lösung für Schachrätsel #147

Es gibt zwei Lösungen:

1. ... Dg2+ 2. Kxg2 Sf4+ 3. Kg1 Sh3# oder Se2#
1. ... Se7 2. Dd5 Lxd5 3. fxe3 Dh1#

Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag: Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl



Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten
 Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn
 Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70
 E-Mail: whn@wasserburg.de
 Internet: www.wasserburg.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
 Leitung: Herbert Wambach

Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
 Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
 Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99
 E-Mail: info@weigand-druck.de
 Internet: www.weigand-druck.de

Auflage: 6.400 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier

Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf www.wasserburg.de abrufbar.

Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- **22/2021** | Fr., 17.12.2021 | Redaktionsschluss Mi., 08.12.
- **01/2022** | Fr., 14.01.2022 | Redaktionsschluss Mi., 05.01.

(Änderungen vorbehalten)

jeweils um 16.00 Uhr

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungen werden auch auf www.wasserburg.de/bekanntmachungen veröffentlicht.

STADTWERKE WASSERBURG

Die aktuellen Wasseranalysen liegen vor

Regelmäßig wird das Trinkwasser der Stadt Wasserburg a. Inn vom Labor Dr. Feierabend aus Überlingen nach den Vorschriften der Trinkwasser-Verordnung untersucht. Die aktuellen Ergebnisse vom Oktober dieses Jahres liegen nun vor.

Die gesetzlichen Bestimmungen der Trinkwasserverordnung und der Eigenüberwachungsverordnung werden vom Wasser aus dem Ortsnetz der Stadt Wasserburg a. Inn voll und ganz erfüllt. Das Wasser kann bedenkenlos zum Trinken und Kochen verwendet werden und bedarf vorher keiner weiteren Behandlung. Die Entnahme der Probe für das Mischwasser von Arteser V und VI erfolgte am 5. Oktober 2021 im Werkstattgebäude der Stadtwerke am Max – Emanuel-Platz 2.

Das Mischwasser besteht in der Hauptsache aus dem Wasser des Arteser VI. Mit einer Gesamthärte von 19,00° dH (3,4 mmol Calciumcarbonat) ist das Trinkwasser der Stadt Wasserburg dem Härtebereich 3 zuzuordnen. Es handelt sich um „hartes“ Wasser. Die Wahrscheinlichkeit für Schäden durch selektive Korrosion, ist besonders in Kaltwasserleitungen mit minderwertigen Rohrqualitäten der Gruppe A und B erhöht. Arsen, Blei und Quecksilber sind nicht nachweisbar. Mit 26,8 mg/l unterschreitet Nitrat den Grenzwert von 50 mg/l beträchtlich, nämlich um 47,0 %. Entsprechend der Vorgaben des Umweltbundesamtes erfüllt das Wasserburger Trinkwasser damit alle Voraussetzungen, um auch für die Zubereitung von Säuglingsnahrung verwendet werden zu können. Die physikalisch-chemische Wasseruntersuchung kommt zu einem günstigen Ergebnis. Das Wasser weist genügend Mineralstoffe auf.

Die Ortsteile um Attel und Kornberg werden von der Gemeinde Edling mit Trinkwasser versorgt. Auch dieses Wasser wurde wieder untersucht und auch hier kommt die Analyse zu günstigen Ergebnissen.

Sofern Sie noch Fragen haben, steht Ihnen unser Wassermeister Josef Mayer jederzeit gerne zur Verfügung (Telefon 08071 9088-11)

Ihre Stadtwerke Wasserburg a. Inn
 Vor Ort stets gut versorgt!

➔ **Wasseranalysen siehe Seite 3 und 4.**

Ende des amtlichen Teils

Corona-Situation

Aufgrund der aktuellen Pandemie-Lage musste auch für einige städtische Einrichtungen der Zugang eingeschränkt werden. Der Sachstand zu Redaktionsschluss bzw. am 26. November:

Geöffnet sind

- Stadtverwaltung und Touristinfo
- Stadtwerke Wasserburg
- Wertstoffhof

Nach Terminvereinbarung geöffnet ist

- Bürgerbahnhof

Geschlossen sind

- Museum Wasserburg
- Stadtarchiv
- Bibliothek
- Badria

Die Bibliothek darf momentan auch kein Click & Collect bzw. keine „Bücher to go“ anbieten.

Die Stadtverwaltung informiert im Internet aktuell über den Sachstand: www.wasserburg.de/corona

Dort finden Sie auch die wichtigsten Links zu übergeordneten Behörden und übers Impfen.

| | |
|---|--|
| Chemisches und Biologisches LABOR DR: ROBERT FEIERABEND 88662 Überlingen/Bodensee Tel. 07551-62715-FAX 07551-67384 | Analysen-Nr.: 2110-29098 Auftraggeber: Stadtwerke Wasserburg a.Inn |
|---|--|

Entnahmestelle: **Mischwasser der Arteserbrunnen V + VI**
Entnahme in der Werkstatt der Stadtwerke

Abteilung Wasserwerk:

Tag der Probeentnahme: 05.10.2021 11:40 Uhr



Physikalisch-chemische Kenngrößen:

| Parameter: | Dimension: | Messwert: | Grenzwert: |
|---|------------|-----------|------------|
| Wassertemperatur | °C | 12,0 | 25 |
| pH-Wert bei 8,5° C | | 7,52 | - |
| Leitfähigkeit bei 25,0° C | µS/cm | 656 | 2790 |
| Trübung, quantitativ | NTU | 0,06 | 1 |
| TOC (gesamter organisch-gebundener Kohlenstoff) | mg/l | 0,33 | - |

Hauptinhaltsstoffe:

| Parameter: | Dim.: | Messwert: | Grenzwert: | Parameter: | Dim.: | Messwert: | Grenzwert: |
|------------|-------|-----------|------------|------------|-------|-----------|------------|
| Kationen | | | | Anionen | | | |
| Calcium | mg/l | 82,8 | - | Chlorid | mg/l | 19,0 | 250 |
| Magnesium | mg/l | 32,1 | - | Sulfat | mg/l | 19,8 | 250 |
| Natrium | mg/l | 6,6 | 200 | Nitrat | mg/l | 26,5 | 50 |
| Kalium | mg/l | 1,8 | - | Nitrit | mg/l | < 0,01 | 0,5 |
| Kationen | | 7,11 | | Anionen | | 7,25 | |

Korrosionschemische Parameter für die Werkstoffauswahl nach DIN 50930:

| Parameter: | Dimension: | Messwert: |
|--------------------------|------------|-----------|
| Basenkapazität Kb8,2 | mmol/l | 0,53 |
| = Freie Kohlesäure | mg/l | 23,0 |
| Säurekapazität Ks4,3 | mmol/l | 5,87 |
| Gesamthärte | °dH | 19,00 |
| Sauerstoff | mg/l | 8,0 |
| pH-Wert bei 8,5° C | | 7,52 |
| berechneter pH-Wert | | 7,49 |
| pH (Calcitsättigung) | | 7,30 |
| Delta-pH | | + 0,19 |
| Sättigungsindex (Calcit) | | + 0,26 |
| Calcitlösekapazität | mg/l | - 21 |
| Muldenquotient S1 | | 0,23 |
| Zinkgerieselquotient S2 | | 2,22 |
| Kupferquotient S3 | | 28,48 |
| Hydrogencarbonat | mg/l | 358,17 |

Wasserhärte

Summe Erdalkalien (Härte):

19,00 ° dH
(entspricht 3,4 mmol/l)

Härtebereich: 3

Überlingen, 12. November 2021

Dr. Roland Wittmann, Laborleiter

| | |
|---|--|
| Chemisches und Biologisches LABOR DR: ROBERT FEIERABEND 88662 Überlingen/Bodensee Tel. 07551-62715-FAX 07551-67384 | Analysen-Nr.: 2110-29091 Auftraggeber: Gemeinde EDLING |
|---|--|

Entnahmestelle: **Ortsnetz Edling**
Ortsnetz Edling, Bauhof

Tag der Probeentnahme: 05.10.2021 11:00 Uhr

Physikalisch-chemische Kenngrößen:

| Parameter: | Dimension: | Messwert: | Grenzwert: |
|---|------------|-----------|------------|
| Wassertemperatur | °C | 14,9 | 25 |
| pH-Wert bei 9,8° C | | 7,37 | - |
| Leitfähigkeit bei 25,0° C | µS/cm | 699 | 2790 |
| Trübung, quantitativ | NTU | 0,07 | 1 |
| TOC (gesamter organisch-gebundener Kohlenstoff) | mg/l | 0,76 | - |

Hauptinhaltsstoffe:

| Parameter: | Dim.: | Messwert: | Grenzwert: | Parameter: | Dim.: | Messwert: | Grenzwert: |
|------------|-------|-----------|------------|------------|-------|-----------|------------|
| Kationen | | | | Anionen | | | |
| Calcium | mg/l | 98,5 | - | Chlorid | mg/l | 19,7 | 250 |
| Magnesium | mg/l | 28,6 | - | Sulfat | mg/l | 15,7 | 250 |
| Natrium | mg/l | 9,9 | 200 | Nitrat | mg/l | 21,7 | 50 |
| Kalium | mg/l | 1,6 | - | Nitrit | mg/l | <0,01 | 0,5 |
| Kationen | | 7,74 | | Anionen | | 7,76 | |

Korrosionschemische Parameter für die Werkstoffauswahl nach DIN 50930:

| Parameter: | Dimension: | Messwert: |
|--------------------------|------------|-----------|
| Basenkapazität Kb8,2 | mmol/l | 0,80 |
| = Freie Kohlesäure | mg/l | 35 |
| Säurekapazität Ks4,3 | mmol/l | 6,53 |
| Gesamthärte | °dH | 20,40 |
| Sauerstoff | mg/l | 8,0 |
| pH-Wert bei 9,8° C | | 7,37 |
| berechneter pH-Wert | | 7,32 |
| pH (Calcitsättigung) | | 7,15 |
| Delta-pH | | +0,17 |
| Sättigungsindex (Calcit) | | +0,25 |
| Calcitlösekapazität | mg/l | -27 |
| Muldenquotient S1 | | 0,19 |
| Zinkgerieselquotient S2 | | 2,52 |
| Kupferquotient S3 | | 39,95 |

| Wasserhärte |
|---------------------------------------|
| Summe Erdalkalien (Härte): |
| 20,40 ° dH (entspricht 3,6 mmol/l) |
| Härtebereich: 3 |

Überlingen, 12. November 2021

Dr. Roland Wittmann, Laborleiter

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Ökologisches Recycling von Korken

Flaschenkorken bitte zum Wertstoffhof bringen - Abnehmer für sinnvolle Nutzung des wertvollen Rohstoffs gefunden

Seit über 20 Jahren werden in Wasserburg am Wertstoffhof Flaschenkorken aus Naturkork gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt. Bisher erfolgte dies über eine Behindertenwerkstätte in Peiting. Dort wurden die Korken zu Granulat verarbeitet und anschließend an Betriebe weitergegeben, die daraus Korkböden herstellten. Vor drei Jahren stellten die Werkstätten die Verarbeitung aus innerbetrieblichen Gründen ein. Seitdem

konnte von der Stadt kein neuer Abnehmer gefunden werden, der die Korken ökologisch sinnvoll verwertet hätte. So war es ein Glücksfall, dass die Stadt heuer sogar zwei neue Abnehmer für die weiterhin gesammelten und zeitweise eingelagerten Korken finden konnte. Zum einen den NABU-Hamburg und zum anderen den Rosenheimer Schuhhersteller Doghammer.

Alle Korken, die an den NABU gehen, werden in den Werkstätten des Bürgerservice Trier, einer gemeinnützigen Einrichtung der Stadt Trier, zu KICKKORK® Recycling-Granulat verarbeitet. Das Granulat wird dann als umweltfreundliche Alternative anstelle von Kunststoff-Granulaten im Sport- und Spielplatzbau verwendet. Sie enthalten keinerlei Mikroplastik und keine Schadstoffe. Die Werkstätten zahlen für die Überlassung der Korken einen Obolus an den NABU-Hamburg, der die Gelder für den Kranschuttschutz in Norddeutschland und in Spanien einsetzt.

Der andere Teil der Korken aus Wasserburg wird an die Firma Doghammer in Rosenheim geliefert. Doghammer-Schuhe legt großen Wert auf eine nachhaltige und faire Produktion. Die in Rosenheim entwickelten Schuhe werden in Portugal hergestellt. Von Rosenheim aus gehen die gesammelten Korken als Rückfracht der importierten Schuhe nach Portugal und werden dort zu Granulat für die Schuhherstellung, etwa der Sohlen, verwendet.

Durch die Sammlung und Wiederverwertung von gebrauchten Flaschenkorken aus Naturkork wird so ein wertvoller natürlicher Rohstoff einer sinnvollen, nachhaltigen Nutzung zugeführt und muss nicht klimaschädlich verbrannt werden.

Wenn Sie mehr darüber wissen wollen, finden Sie weitergehende Informationen unter www.korkkampagne.de, www.kickkork.de und www.doghammer.de

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Die Biotonne im Winter

Tipps, damit der Abfall nicht so leicht festfriert

Biotonne mit einem Einlegesack, der am Wertstoffhof erhältlich ist.

Bei winterlicher Witterung kann es wieder vermehrt zum Festfrieren der Abfälle in den Tonnen kommen. Die Behälter lassen sich dadurch nicht mehr richtig leeren. Um Ihnen und dem Entsorgungspersonal unnötigen Ärger zu ersparen, bitten wir um Beachtung folgender Tipps.

- Am leichtesten rutscht der Abfall aus den Tonnen, wenn diese in der Nacht vor dem Leerungstag frostfrei gelagert werden, zum Beispiel in einer Garage oder einem Nebenraum.
- Generell ist es wichtig, die Abfälle locker in die Behälter einzufüllen. Auf keinen Fall dürfen Abfälle in die Tonne gepresst oder gestampft werden, da der Abfall dann sehr leicht und besonders fest anfriert.
- Füllen Sie bitte keine flüssigen Abfälle wie Suppen oder Soßen ein. Feuchte Bioabfälle sollten immer erst in aufsaugendes Papier (Küchenkrepp, Zeitungspapier) eingewickelt und dann in die Abfallbehälter geworfen werden.
- Der Boden der Tonne kann mit einer Lage geknülltem Zeitungspapier oder Eierkartons ausgelegt werden. Zudem hilft es, in die Tonne einen Einlegesack aus Papier einzuhängen. Diese erhalten Sie günstig am Wertstoffhof.
- Frieren Abfälle dennoch fest, sollte der Inhalt kurz vor der nächsten Leerung mit einem Stab oder einem Spaten vorsichtig gelockert werden.

Die Fahrzeugbesetzung des Entsorgungsfahrzeugs ist sicher bemüht, alle Tonnen ordnungsgemäß zu leeren, doch der Beanspruchung bei mehrmaligem Kippen und Rütteln halten die Abfalltonnen nicht stand. Mitunter fallen diese dabei sogar in das Entsorgungsfahrzeug und müssen dann neu angeschafft werden.

Noch eine Bitte des Entsorgungspersonals:

Parken Sie Ihre Fahrzeuge so (besonders im Winter bei Schnee), dass die Entsorgungsfahrzeuge die Straßen ungehindert befahren können.

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

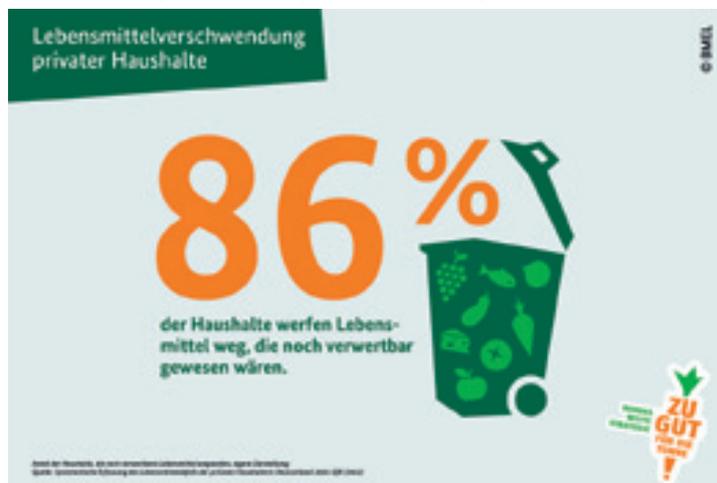
Zu gut für die Tonne!

Lebensmittel sollten nicht verschwendet werden

Die Aktion „Zu gut für die Tonne!“ des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft informiert seit 2012 zum Thema Lebensmittelverschwendung. Das Ziel: Die Lebensmittelverschwendung bis 2030 halbieren.

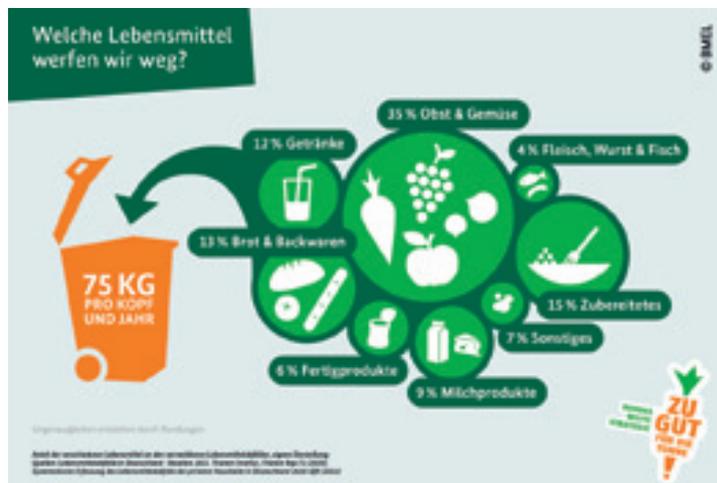
Lebensmittelverschwendung in Deutschland

In Deutschland fallen jährlich entlang der gesamten Lebensmittelversorgungskette rund 12 Millionen Tonnen Lebensmittelabfälle an. Davon stammt über die Hälfte aus den privaten Haushalten (durchschnittlich 75 kg pro Kopf im Jahr). Besonders häufig landen die Lebensmittel in der Tonne, die für eine gute Ernährung besonders wichtig sind: Obst und Gemüse.



Lebensmittelabfälle vermeiden

Es ist ganz einfach, die Lebensmittelverschwendung im eigenen Haushalt zu reduzieren: Wichtig ist eine gute Planung des eigenen Bedarfs, die richtige Lagerung der Lebensmittel und die Verwertung von Resten. Konkret: Einkaufszettel schreiben, empfindliche Lebensmittel kühlen und gekochte Reste luftdicht verpackt für den nächsten Tag im Kühlschrank aufbewahren.



Weitere Tipps gibt es auf www.zugutfuertietonne.de

LANDRATSAMT ROSENHEIM

Umweltmobil für Problemabfälle

Termine für das kommende Jahr stehen fest

Das Umweltmobil des Landkreises Rosenheim entsorgt Problemabfälle aus Haushalten in allen Gemeinden. Mehrmals jährlich kommt es auch nach Wasserburg.

Zum Umweltmobil können grundsätzlich alle Problemabfälle aus Haushalten kostenlos gebracht werden, wie z. B. Farb- und Reinigungsmittelreste, Chemikalien, Verdüner, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Haushaltsbatterien, Säuren, Laugen und Ölfilter.

Termine 2022:

- Donnerstag, 3. März, von 9 bis 11 Uhr
- Samstag, 21. Mai, von 9 bis 11 Uhr
- Donnerstag, 7. Juli, von 9 bis 11 Uhr
- Samstag, 22. Oktober, von 9 bis 11 Uhr

AMT FÜR SOZIALES

Fahrdienst für Seniorinnen und Senioren

Vielleicht ein Gutschein als Weihnachtsgeschenk?



Die Heiliggeist-Spitalstiftung der Stadt Wasserburg stellt Wasserburger Seniorinnen und Senioren Helfer des Freiwilligen Sozialen Jahres zur Verfügung.

Sie stehen für Fahrdienste bereit, etwa zum Arzt oder ins Krankenhaus, zu Therapie, Gymnastik oder Fußpflege sowie zum Einkaufen oder für Besorgungen. Darüber können sie Hilfe bei kleineren Tätigkeiten in Haus und Garten leisten oder Begleiter für die Freizeit sein (Ausflüge, Spiele, Gespräche, Veranstaltungen).

Zu leisten ist lediglich ein kleiner Unkostenbeitrag von 4 Euro je Stunde mit Fahrzeug oder 3 Euro je Stunde ohne Fahrzeug.

Für den Wasserburger Seniorenfahrdienst können auch Gutscheine erworben werden. Diese werden mit einem Wert je nach gewünschter Anzahl der Fahrten ausgestellt. So ein Gutschein wäre doch vielleicht ein schönes Weihnachtsgeschenk?

Mehr Infos hierzu und Buchung über das Amt für Soziales im Rathaus bei Frau Scheitzeneder unter 08071 105-14 oder Frau Pflügl unter 08071 105-15.

AMT FÜR ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Braucht Wasserburg eine Bürgerapp?



Umfrage von Studierenden der Technischen Hochschule Rosenheim im Auftrag der Stadt Wasserburg - Mitmachen und Wasserburg-Gutschein oder Eintrittskarten gewinnen

Im Auftrag der Stadt Wasserburg untersucht ein Team aus fünf Studierenden des Bachelorstudiengangs Wirtschaftsinformatik an der Technischen Hochschule Rosenheim, ob sich

die Bürger/-innen der Stadt Wasserburg eine App für Informations- und Kommunikationszwecke wünschen. Unter anderem soll herausgefunden werden, auf welche Inhalte die Befragten in einer App Wert legen.

Die Ergebnisse der Umfrage werden als Grundlage für die Entscheidung des Stadtrats, ob eine App umgesetzt werden soll, verwendet.

Bitte füllen Sie bei Interesse den Fragebogen bis zum 8. Dezember 2021 aus. Den Fragebogen finden Sie online über den unten beigefügten QR-Code, auf der Wasserburger Internetseite (wasserburg.de/app), sowie in Papierform im Bürgerbüro.



Wer die Umfrage ausfüllt kann freiwillig bei einem Gewinnspiel teilnehmen. Verlost wird ein Wasserburg-Gutschein im Wert von 50 Euro sowie 25 Gutscheine für jeweils 2 Stunden Baden im Badria.

Die personenbezogenen Daten werden ausschließlich für den genannten Zweck verwendet und anschließend datenschutzkonform vernichtet. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Hier geht's zur Umfrage:

<https://forms.office.com/r/xaB0P1JQ65>

oder einfach über www.wasserburg.de/app

Straßenverkehr: Änderungen im Bußgeldkatalog

Die Verordnung zur Änderung der Bußgeldkatalog-Verordnung (BKatV-Novelle) wurde am 19. Oktober 2021 im Bundesgesetzblatt verkündet und ist am 9. November in Kraft getreten. Zuvor hatte der Bundesrat am 8. Oktober der BKatV-Novelle einstimmig zugestimmt. Damit wird ein von der Verkehrsministerkonferenz einstimmig getroffener Beschluss umgesetzt.

Zur Verbesserung der Sicherheit im Straßenverkehr im Allgemeinen und insbesondere für den Rad- und Fußverkehr sind u.a. die nachfolgenden Neuerungen bei den Buß- und Verwarngeldern vorgesehen.

Die wichtigsten Änderungen im Überblick

Beim ruhenden Verkehr

| Zeichen | Tatbestand | Höhe der Geldbuße bis 08.11.2021 | Höhe der Geldbuße ab 09.11.2021 |
|--|--|----------------------------------|---------------------------------|
|  | Parken vor/in amtlich gekennzeichnete Feuerwehrezufahrt | 35 Euro | 55 Euro |
|  | Unberechtigtes Parken auf einem Sonderparkplatz für Schwerbehinderte | 35 Euro | 55 Euro |
|  | Parken auf Geh- oder Radweg → mit Behinderung | 20 Euro | 55 Euro 70 Euro 1 Punkt |
|  | Parken im absoluten Haltverbot → mit Behinderung | 15 Euro 25 Euro | 25 Euro 40 Euro |

| | | | |
|---|---|---------|----------------|
|  | Parken im eingeschränkten Haltverbot | 15 Euro | 25 Euro |
|  | Grundtatbestand für Parken ohne Parkscheibe oder Parkschein (Erhöhungen in 10 Euro-Schritten) | 10 Euro | 20 Euro |
|  | Parken in einem gesperrten Verkehrsbereich | 30 Euro | 55 Euro |

Beim fließenden Verkehr

| Überschreitung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit innerhalb geschlossener Ortschaften Ahndungssatz in Euro, Punkte und Fahrverbot (FV) Fahrzeuge bis 3,5t (PKW, Krafträder) | | | |
|--|-----------------------------------|--------|----|
| Überschreitung | Ahndungssatz | Punkte | FV |
| bis 10 km/h | 30 Euro (vorher 15 Euro) | - | - |
| von 11 bis 15 km/h | 50 Euro (vorher 25 Euro) | - | - |
| von 16 bis 20 km/h | 70 Euro (vorher 35 Euro) | - | - |
| von 21 bis 25 km/h | 115 Euro (vorher 80 Euro) | 1 | - |
| von 26 bis 30 km/h | 180 Euro (vorher 100 Euro) | 1 | - |
| von 31 bis 40 km/h | 260 Euro (vorher 160 Euro) | 2 | 1 |
| von 41 bis 50 km/h | 400 Euro (vorher 200 Euro) | 2 | 1 |
| von 51 bis 60 km/h | 560 Euro (vorher 280 Euro) | 2 | 2 |
| von 61 bis 70 km/h | 700 Euro (vorher 480 Euro) | 2 | 3 |
| über 70 km/h | 800 Euro (vorher 680 Euro) | 2 | 3 |

| Überschreitung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit außerhalb geschlossener Ortschaften Ahndungssatz in Euro, Punkte und Fahrverbot (FV) Fahrzeuge bis 3,5t (PKW, Krafträder) | | | |
|--|-----------------------------------|--------|----|
| Überschreitung | Ahndungssatz | Punkte | FV |
| bis 10 km/h | 20 Euro (vorher 10 Euro) | - | - |
| von 11 bis 15 km/h | 40 Euro (vorher 20 Euro) | - | - |
| von 16 bis 20 km/h | 60 Euro (vorher 30 Euro) | - | - |
| von 21 bis 25 km/h | 100 Euro (vorher 70 Euro) | 1 | - |
| von 26 bis 30 km/h | 150 Euro (vorher 80 Euro) | 1 | - |
| von 31 bis 40 km/h | 200 Euro (vorher 120 Euro) | 1 | - |
| von 41 bis 50 km/h | 320 Euro (vorher 160 Euro) | 2 | 1 |
| von 51 bis 60 km/h | 480 Euro (vorher 240 Euro) | 2 | 1 |
| von 61 bis 70 km/h | 600 Euro (vorher 440 Euro) | 2 | 2 |
| über 70 km/h | 700 Euro (vorher 600 Euro) | 2 | 3 |

Die Stadt Wasserburg a. Inn übernimmt für die Angaben keine Gewähr.

Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf www.wasserburg.de/buergerbahnhof

Für alle Beratungen bitte bis auf Weiteres Termine vereinbaren.



RHEUMA-LIGA

Rheuma?! Na und!

Wir suchen neue Aktive für die Selbsthilfegruppe Wasserburg

Sie haben eine rheumatische Erkrankung, wollen aber trotzdem eine Aufgabe übernehmen, die gesellschaftliche Relevanz hat. Sie wollen:

- Etwas Sinnvolles tun
- Anderen Rheumatikern Mut machen
- Ihre eigenen sozialen Kompetenzen stärken und erweitern
- Verantwortung übernehmen
- Umfangreiche Einarbeitung und Unterstützung
- Kostenfreie Teilnahme an Fortbildungen
- Zertifizierung und Ehrenamtsnachweis

Es gibt viele Möglichkeiten sich ehrenamtlich zu engagieren, um das Angebot für Rheumakranke in Wasserburg zu sichern.

Wir bieten den Rahmen für Ihr Engagement!

Wir sind als bayerische Selbsthilfeorganisation für Menschen mit einer rheumatischen Erkrankung da, wie zum Beispiel rheumatoide Arthritis, Arthrose, Osteoporose, Fibromyalgie-Syndrom. Wir suchen neue Aktive für die AG Wasserburg

Sprechen Sie uns an:
Deutsche Rheuma-Liga, Landesverband Bayern e.V.
Landesgeschäftsstelle, Herr Manfred Karger
Tel. 089 58988568-0
E-Mail: karger@rheuma-liga-bayern.de
www.rheuma-liga-bayern.de

BUNDESAGENTUR FÜR ARBEIT

Vereinfachter Zugang zur Grundsicherung wurde verlängert

Bundestag und Bundesrat haben den vereinfachten Zugang zur Grundsicherung (Arbeitslosengeld II) bis zum 31. März 2022 verlängert und am 23.11.2021 im Bundesgesetzblatt verkündet. Damit werden von den Jobcentern weiterhin die tatsächlichen Kosten für Unterkunft und Heizung übernommen und die Vermögensprüfung nur eingeschränkt durchgeführt.

Die Verlängerung des vereinfachten Zugangs zur Grundsicherung ist Teil des „Gesetzes zur Änderung des Infektionsschutzgesetzes und weiterer Gesetze anlässlich der Aufhebung der Feststellung der epidemischen Lage von nationaler Tragweite“. Auch nach dem 31. Dezember 2021 findet nur eine eingeschränkte Vermögensprüfung statt. Die Kosten der Unterkunft werden weiterhin in tatsächlicher Höhe anerkannt.

Die Sonderregelungen zum vereinfachten Zugang zur Grundsicherung gelten seit dem 1. März 2020 und geben den Menschen die Garantie, dass das Existenzminimum gesichert wird, sie ihr gewohntes Umfeld nicht verlassen müssen und auch die Alterssicherung erhalten bleibt.

Weitere Informationen zu den Leistungen der Grundsicherung finden Sie auf der Internet-seite der Arbeitsagentur: <https://www.arbeitsagentur.de/m/corona-grundsicherung/>

KINDERTAGESSTÄTTE NÖRDLICHE BURG AU

Clown Pippo zu Besuch



Vermittelt durch das Landratsamt Rosenheim mit dem Projekt: „Kita-Einstieg-Brücken bauen in frühe Bildung“ wurde Clown Pippo von den 3 bis 6-jährigen Kindern der Kindertagesstätte „Nördliche Burgau“ freudig begrüßt.

Waren im Morgenkreis noch Zweifel bei einigen Kindern aufgetaucht, ob sie überhaupt einen Clown sehen wollten, wurden diese Zweifel schon mit der ersten Kontaktaufnahme durch Pippo ausgeräumt. Mit seiner fröhlichen, witzigen und

kreativen Art zog er die Kinder sofort in seinen Bann. Aus fragenden Gesichtern wurden lachende, aus beobachtenden Kindern wurden kreischende.

Dem stillen Beobachter bot sich ein Bild herzhaft lachender Kinder - es bleibt in Erinnerung!

Das pädagogische Team, mit den Eltern und den Kindern bedankt sich recht herzlich bei Frau Gonchar vom Landratsamt Rosenheim, durch die diese Aktion erst möglich wurde, für den schönen Vormittag.

ROMED KREISKLINIK

Gedenkfeier an der RoMed Klinik Wasserburg



Die Liebe eines Menschen kann man nicht begraben. Mit diesem Spruch eröffnete Klinikseelsorger Alfred Schott die Gedenkfeier für verstorbene Patientinnen und Patienten in der RoMed Klinik Wasserburg. Unter Einhaltung der aktuellen Hygienemaßnahmen konnten die hinterbliebenen Angehörigen, Freunde und Mitarbeitenden noch einmal zu einem tröstlichen Gottesdienst zusammenkommen. Für die musikalische Umrahmung

sorgten die Organisten Kevin Komorek, Hubert Zuber sowie die Solistin Christina Ullmann mit Gesang.

Der evangelische Pfarrer Peter Peischl nahm die Worte „Denn siehe ich will eine neue Erde schaffen – ohne Hoffnung und Erwartung brauchen wir nicht leben“ zum Anlass, diese in einigen kurzen Lebensgeschichten zu bekräftigen und ergänzte: „Die zarte Pflanze der Hoffnung zeigt mit dem Finger auf den, der gerade geschwächt ist. Es bleibt die Hoffnung, dass das Leben nicht am Grab endet.“

Für jeden Verstorbenen wurde eine Kerze entzündet, die von den Angehörigen mit nach Hause genommen werden konnte, ebenso wie das sehr persönlich mit Namen beschriftete Erinnerungsband. Besonders herzlich bedankte sich Pastoralreferent Alfred Schott abschließend bei den Mitgliedern der Palliativgruppe der RoMed Klinik Wasserburg für die Organisation sowie bei der Mesnerin Monika Brandl für die einfühlsame Mitgestaltung der Andacht.



Klinikseelsorger Alfred Schott und Pfarrer Peter Peischl sowie Gesangssolistin Christina Ullmann.

Klöpflern für Pilao Arcado - Spendenaufruf 2021

„Tut auf die Tür ihr lieben Leut, die Klöpfersleut san da! Sie wünschen Euch viel Glück und Freud...“

Nach verantwortungsvollen Überlegungen erlaubt es die aktuelle Corona Lage nicht, dass die Klopfer-Kindern und ihre Begleiter an den Haustüren der Bürger von Edling und Reitmehring ihnen alles Gute wünschen und um ihre vorweihnachtliche Spende bitten. Zum Schutz aller Beteiligten kann bei den derzeit hohen Infektionszahlen dieser 35 Jahre alte Brauch, der regelmäßig durch Elli und Harri Strobel in Edling organisiert und seit 1995 von Renate Linner in Reitmehring unterstützt wird, auch in diesem Jahr **nicht** durchgeführt werden.

Das Ergebnis der Klöpfleraktion geht regelmäßig an die Missionsstation „Pilao Arcado“ im Osten Brasiliens, ein extrem von Armut und Trockenheit geplagtes Gebiet mit einer Größe von 12.000 Quadratkilometern. Für die Arbeit von Pater Wilhelm Mayer, einen ehemaligen Redemptoristen aus Gars und langjährigen Freund der Familie Strobel, bedeuten die Spenden, die Edlinger und Reitmehringer Kinder in all den Jahren mit viel Engagement an einem Donnerstag im Advent beim „Klopfasinga“ sammeln, eine enorme Unterstützung. Sie sichern den Unterhalt des von ihm aufgebauten Kindergartens und der Schule mit der so wichtigen ganztägigen Verpflegung der Kinder.

Nach dem Spendenaufruf der Klöpfler von Edling und Reitmehring im vergangenen Jahr ist ein überwältigender Betrag von 5.530 Euro zusammengekommen. Wir sagen sehr herzlich DANKE für diese Unterstützung.

Um die vorweihnachtliche Hilfe auch 2021 nicht ausfallen zu lassen, starten wir in diesem Jahr einen erneuten dringenden **Spendenaufruf**.

Wir bitten alle bisherigen und neuen Unterstützer unserer Tradition um ihre Spende per Überweisung auf das **Spendenkonto Strobel mit dem Kennwort „Klöpflern“** bei der **Raiffeisenbank Edling mit der IBAN DE41 7116 0000 3103 2809 34**.

Selbstverständlich können Spenden auch **gerne direkt bei Renate Linner in Reitmehring bzw. Familie Strobel in Edling** abgegeben werden. Auf Wunsch wird eine **Spendenquittung** für das laufende Kalenderjahr erstellt.

Ein herzliches Vergelt's Gott sagen wir für Ihre Spendenbereitschaft im Namen der Armen und allen Klöpflern und Begleitern, die uns bisher geholfen haben, an Sie alle, die uns auch heuer wieder unterstützen.

Renate Linner, Gartenstr. 6, Reitmehring
Elli und Harri Strobel, Spitzsteinstr. 13, Edling

WASSERBURGER WELTLADEN

Weltladen Wasserburg unterstützt humanitäre Projekte in Drittweltländern



Der Weltladen Wasserburg ist eine Einrichtung des Fairen Handels, der vom gemeinnützigen Verein „Initiative Eine Welt“ getragen wird. Hauptzweck des Vereins ist es, Handelspartnern in benachteiligten Regionen der Erde ihre Produkte zu fairen Bedingungen abzukaufen und diese im Weltladen zu verkaufen. Durch die Idee des fairen handels mit benachteiligten Produzenten, die aus den 70er Jahren stammt, gibt es den Wasserburger Weltladen seit über 30 Jahren. Mit Hilfe der Kunden, die durch ihren

Einkauf diese Ziele unterstützen, macht der Weltladen guten Umsatz, und da alle Beschäftigten ehrenamtlich arbeiten, erwirtschaften sie einen Gewinn, der, wie es die Satzung verlangt, in Projekte investiert wird, die den Zielen des Fairen Handels entsprechen.

So konnten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Weltladen Wasserburg in den Jahren 2020 und 2021 trotz coronabedingter zeitweiser Schließung des Geschäfts mit erfreulichen Beträgen notleidende Produzenten in den Drittweltländern unterstützen:

aktion #fairwertsteuer

Die Mehrwertsteuerreduzierung im zweiten Halbjahr 2020 gab der Weltladen nicht an seine Kunden weiter. Stattdessen unterstützte er die „aktion #fairwertsteuer“ des Weltladen Dachverbands, stockte die eingesparte Mehrwertsteuer auf und konnte so dem Dachverband **für die Aktion 15.000 Euro überweisen**.

Ziel dieser Aktion war es, damit Produzentenorganisationen des Fairen Handels, die Partner von anerkannten Weltladen-Lieferanten sind, zu unterstützen - denn anders als in Europa und speziell in Deutschland gibt es dort in den meisten Ländern keine Rettungsschirme oder Kurzarbeitergeld.

GROSSE AUSWAHL AN SPIELZEUG - ZU TOP-PREISEN

EDER

JUNIOR CLUB

49,90 €

29,90 €

44,90 €

22,90 €

64,90 €

39,90 €

SONDERAUSGABE DES PROFI EDER

Der Fachmarkt für Bauen + Heimwerken + Garten

HOL DIR JETZT DEINEN NEUEN KATALOG MIT TOLLEN WEIHNACHTS-ANGEBOTEN!

PROFI EDER

Der Fachmarkt für Bauen + Heimwerken + Garten. **EDER**

Am Aussichtsturm 3 - 5 · 83512 Wasserburg am Inn
Tel. 0 80 71/104 92-0 · www.eder-profi.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr · Sa. 8.00-18.00 Uhr

Das Hauptaugenmerk wurde dabei auf die Hersteller handwerklicher Produkte gelegt. Sie sind durch Corona oft härter getroffen, da ihre Produkte nicht zu den lebensnotwendigen Gütern gehören, welche auch in Krisenzeiten viel gekauft werden.

Insgesamt gingen durch die Aktion auf das Sonderkonto des Weltladen-Dachverbands über 500.000 Euro Spenden ein, davon 15.000 Euro vom Weltladen Wasserburg.

Strickprojekt Wipalla

Das Strickprojekt Wipalla in El Alto Bolivien begleitet und unterstützt der Weltladen schon seit vielen Jahren. Etwa 40 Strickerinnen (Mütter der in dem Sozialprojekt Wiphala betreuten Kinder und Jugendlichen) beliefern mittlerweile 40 Wipaläden und andere Unternehmen mit Strickwaren aus 100% Alpaka-Wolle, auf die sich jährlich im Herbst viele Kunden schon freuen. Dem Projekt, das durch die Pandemie ebenfalls in Schwierigkeiten geraten war, konnte im Sommer **eine Summe über 5.000 Euro überwiesen werden.**

Zeltschule e.V.

Die Mitgliederversammlung 2021 beschloss im Oktober, eine **Spende in Höhe von 3.000 Euro an den Verein Zeltschule e.V.** mit Sitz in München zu überweisen. Seit Kriegsbeginn 2011 können syrische Flüchtlingskinder keine Schulen mehr besuchen. Der *Verein Zeltschule* begann 2016 Zeltschulen für Flüchtlingskinder im Libanon zu errichten und seit 2017 auch Schulen für Binnenflüchtlinge innerhalb Syriens. 7.500 Kinder werden aktuell an den insgesamt 34 Schulen im Libanon und in Syrien unterrichtet. Bei 500.000 Flüchtlingskindern allein im Libanon, und mehreren Millionen Binnenflüchtlingen in Syrien bleibt jedoch noch viel zu tun. Als zusätzliche Unterstützung für den Verein verkauft der Weltladen Wasserburg zum Selbstkostenpreis in der Weihnachtszeit Häkeltiere, die die Mütter der Flüchtlingskinder herstellen, und deren Erlös ebenfalls dem Münchner Verein zufließt.

BADRIA

Badria wieder im Lockdown

Aufgrund der aktuellen Lage im Landkreis Rosenheim und der 15. Infektionsschutzmaßnahmenverordnung musste das Badria inklusive der BadriaSpa Saunalandschaft seine Türen schließen. Dies gilt auch für die Badria Mehrzweck- und Veranstaltungshalle.

Aufgrund des Überschreitens der 7-Tage-Inzidenz von 1.000 greift dieser regionale Hotspot-Lockdown. Sollte dieser Wert fünf Tage in Folge unter dem Inzidenzgrenzwert von 1.000 liegen, darf zu 2G Plus und zusätzlichen Personenobergrenzen wieder geöffnet werden. Über die örtlichen Zeitungen sowie unsere Homepage www.badria.de halten wir Sie stets auf dem Laufenden.

Trotz der angespannten und unsicheren Lage möchten wir Ihnen eine ruhige, besinnliche und vor allem Gesunde Adventszeit wünschen und blicken gemeinsam mit Ihnen auf eine baldige Besserung in unserem Landkreis.

STADTARCHIV WASSERBURG

Lustige Schlittenfahrt

Einblicke ins Bildarchiv



Schlittenfahrt am Weberbergl im Winter 1951/52; im Hintergrund die Burg und der Turm von St. Jakob, StadtA WS, Bildarchiv, Negativsammlung-025/1731, Fotograf: unbekannt.

Käme man heute – vorausgesetzt es läge Schnee – auf die Idee, den Gimplberg (im Volksmund auch als Weberbergl bekannt) mit einem Schlitten zu befahren, so stünde einem mit Sicherheit eine Kollision mit einem PKW bevor. Anfang der 1950er Jahre konnte man hier noch unbeschwert Winterfreuden genießen.

Linkerhand ist der schon vor 1813 errichtete „Braustadel Bräuwinkl“ (Eigentümer: Stecher, später Gimpl und Meyer) im Foto zu sehen. Die Bebauung hier geht jedoch mindestens bis 1615 zurück, wurde später aber im Grundriss verändert.

Das Nutzgebäude rechts war ebenfalls schon vor 1615 vorhanden und gehörte mit entsprechend bestellten Grundstücken zwischen Salzburger und Rosenheimer Straße 1813 einer „Gärtnerei Bauer“ sowie dann ab der Mitte des 19. Jahrhunderts – begleitet von Ausbauten – verschiedenen Brauereien. Die am Stadel angebrachte Werbung für den Gasthof Meyer-Bräu verweist auf die Eigentümer des Areals zum Zeitpunkt der Entstehung dieser Fotografie. Die ebenfalls beworbenen Overstolz Zigaretten könnten bei einigen erwachsenen Begleitern der schlittenfahrenden Kinder in Gebrauch gewesen sein. (MH)

Diese und weitere Geschichten zu den Fotos unseres Bildarchivs finden Sie im neuen **Wasserburger Stadtbildkalender**. Erhältlich in der Gästeinfo, im Wasserburger Buchhandel (Buchhandlung Fabula, Buchhandlung Herzog, Wasserburger Bücherstube), im Innkaufhaus, bei Gartner Versandprofil/Post und in den Wasserburger Markthallen zum Preis von 11,90 Euro.

Alle Ausgaben der Serie Einblicke ins Bildarchiv finden Sie übrigens dauerhaft auf www.stadtarchiv.wasserburg.de.

Neue Heimat am Inn erschienen: „Jetzt kommt da Estermann, jetzt is da' Kriag gar“



In der neuen Ausgabe der Heimat am Inn 39/40 mit dem Titel „Jetzt kommt da Estermann, jetzt is da' Kriag gar“ schildert der Wasserburger Robert Obermayr die Umstände, die 1945 in Wasserburg den Übergang von der NS-Diktatur in die unmittelbare Nachkriegszeit prägten. Im Mittelpunkt steht dabei Josef Estermann, der einstige Aktivist der Kommunistischen Partei und erste Bürgermeister Wasserburgs nach dem Zweiten Weltkrieg, mit dessen Lebensgeschichte sich der Autor intensiv beschäftigt.

Estermann gründete bereit ein Jahr vor Kriegsende einen Widerstandskreis und führte am 28. April 1945 den örtlichen Aufstand nach

Aufruf der „Freiheitsaktion Bayern“ an. In Wasserburg wurden dabei die Telefonverbindungen unterbrochen und anschließend das Kreishaus der örtlichen NSDAP besetzt, um die Funktionäre zu entwerfen und gefangen zu nehmen. Gemeinsam mit dem Bürgermeister, dem Landrat und dem Standortältesten wurde eine Proklamation gegen die Verteidigung der Stadt veröffentlicht.

In der Heimat am Inn werden die einzelnen Aktionen und die anschließenden Verfolgungsmaßnahmen detailliert und anschaulich geschildert. In weiteren Kapiteln widmet sich der Autor dem Kampfgeschehen in Wasserburg, vom Artillerie-Duell über die Stadt hinweg bis hin zur Einnahme Wasserburgs am Morgen des 3. Mai 1945 durch die US-Armee, die Dank Josef Estermanns und Anton Sarchers kampfflos verlief.

Im letzten Abschnitt geht es um die Frage, wer die Personen waren, die sich an den Widerstandshandlungen beteiligten. Sechs der Hauptakteure werden in Kurzbiographien beschrieben und ihre Rolle anerkennend, aber auch kritisch bewertet: Josef Estermann als „Führer und Kopf“ der Freiheitsaktion, der später als Gestapo-Spitzel verdächtigt wird, NSDAP-Blockleiter und später Widerständler Alfons Kirner, Bürgermeister Baumann, Landrat Dr. Moos (später stellv. Regierungspräsident der Regierung von Oberbayern), Standortältester Oberstleutnant Puhl und NSDAP-Kreisleiter Kurt Knappe. Damit bietet das Buch auch einen Einblick in das Wasserburg der NS-Zeit sowie den Neubeginn nach 1945. Es würdigt den mutigen Einsatz all jener Personen, die in den letzten Kriegstagen ihr Leben riskierten, um die mögliche Zerstörung der Stadt und sinnlose Menschenopfer zu verhindern.

Die aktuelle Ausgabe der Heimat am Inn 39/40 ist im örtlichen Buchhandel für 19,90 Euro zu erwerben. Mitglieder des Heimatvereins können ihr

★ Christbaumverkauf 2021 ★

Am 2. und 3. Adventssonntag:
 Familiennachmittag von ca. 13.00 - 16.00 Uhr.
 Weihnachtliche Musik mit den Weisenbläsern
 und Begegnungsmöglichkeit mit Alpakas.

Besondere und ausgewählte
 Christbaumkugeln, weihnachtliche
 Dekorationsartikel und Krippen
 finden Sie in unserer Ausstellung.

An allen Wochenenden fährt unsere
 kostenlose Kindereisenbahn.

Weitere Infos unter:
www.ganslmaier.de



Christbaumverkauf seit 37 Jahren

Wir setzen auch heuer auf Regionalität



★ Nordmantannen
 1,50 - 2,10 m ab 22,50 €

Ab 1. Advent täglich Montag - Sonntag
 von 9.00 – 18.00 Uhr geöffnet

Ihre Baumschule aus der Region



Georg Ganslmaier

Rott am Inn – Zainach 25

Tel: 08039 2815

Michaela Aringer

Ihre Trauerberaterin für Wasserburg und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie
 alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im
 Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.

 **BRAND** TRAUERBERATUNG
 Wasserburg . Klosterweg 12 . 08071 50112



ONLINE

**Wasserburger
 Heimatnachrichten**



WASSERBURG AM INN

[www.wasserburg.de/
 heimatnachrichten](http://www.wasserburg.de/heimatnachrichten)

 Ludwig Ried
Zaubergarten
 Baumschule • Gärtnerei

bayrische
 Christbäume
 auch in Bioqualität

Reisach 8
 83512 Wasserburg
 Tel. 08071-9 22 76 70
info@zaubergarten-ried.de
www.zaubergarten-ried.de

Verzaubernde
 Weihnachtsdeko

Adventskränze
 und Gestecke

Handgefertigtes



persönliches Exemplar gegen Vorlage des Mitgliedsausweises in der Wasserburger Bücherstube erhalten.

- Sonntag, 19.12., 11 Uhr
- Freitag, 24.12., 11 Uhr

Gemeinsam wachsen

Baumpflanzaktion der neuen Bauer-Azubi



Spatenstich einmal anders: Der neue Azubi-Jahrgang der Privatmolkerei Bauer führt die Tradition fort und hat einen Baum auf dem Firmengelände gepflanzt. Eine bleibende

Erinnerung und zugleich eine wertvolle Bereicherung für die heimische Insektenwelt.

Wird ein Kind geboren, ist es in vielen Familien Tradition, einen Baum zu pflanzen. Auch bei der Privatmolkerei Bauer pflegt man diesen schönen Brauch. Mit dem kleinen Unterschied, dass der „Nachwuchs“ gleich ein ganzer Jahrgang ist: Anfang September ist die Bauer-Familie um zehn neue Auszubildende gewachsen. „Der Start ins Berufsleben ist ein wichtiger Meilenstein“, so Michael Janker, COO der Bauer Gruppe und Geschäftsführer der Privatmolkerei Bauer. „Mit dieser gemeinsamen Aktion möchten wir eine nachhaltige Erinnerung schaffen. So wie der Baum wächst, werden sich auch unsere Auszubildenden entwickeln und entfalten.“

Umweltbewusstsein kommt beim Bauer-Nachwuchs nicht von ungefähr. Bereits zu Beginn ihrer Ausbildung werden alle Berufseinsteiger zu Nachhaltigkeitsbotschaftern geschult. Insofern ist es kein Zufall, dass die Wahl für den diesjährigen Azubi-Baum auf eine Winterlinde gefallen ist. Diese Art bildet nicht nur eine schöne Krone, sondern eignet sich obendrein besonders gut für Insekten. Ihr Blütennektar ist bei Bienen, Hummeln und vielen Käferarten sehr begehrt – und bietet so einen Lebensraum für verschiedene Tierarten.

Terminkalender

Durch die aktuelle Lage musste ein Großteil der Veranstaltungen kurzfristig abgesagt werden. Wir werden den Veranstaltungskalender wieder veröffentlichen, sobald die Termine wieder zuverlässig stattfinden können.

Theater Herwegh - Online + Live

Da in den nächsten Wochen mit Theatervorstellungen auf den Bühnen nicht zu rechnen ist, bietet das Theater Herwegh online über ZOOM verschiedene Formate an, die speziell für Videokonferenzen konzipiert sind. Das Publikum sieht bequem in der Wohnung zu und ist dennoch live dabei. Nach Ticketkauf über die Homepage oder telefonisch unter 0162 7300887 erhalten die Zuschauer am Veranstaltungstag den Zugangscode.

Das ganze Programm, Termine, Tickets und Geschenke unter www.theater-herwegh.de

Erzähl- und Mitmachtheater für Kinder ab 5: „Däumelinchen Tommelise“

Jörg Herwegh erzählt das Märchen von H.C. Andersen, spielt einige Rollen vor, fragt die zugeschalteten Kinder um Rat und die sind auf einmal auch mitten drin in der Geschichte des nur daumenlangen Mädchens, das in einer Tulpenblüte zur Welt kommt und von einer großen Kröte entführt wird.... aber die Abenteuer von „Däumelinchen Tommelise“ sollen noch nicht verraten werden.

Dauer: ca. eine Stunde

- Sonntag, 12.12., 11 Uhr

Einsatz, Kommissar Kojakl 2 - Der Mülltonnenmord



Der Online-Mitrate-Krimi um den glatzköpfigen Hauptkommissar, der wie ein berühmter TV-Detektiv der 70-er Jahre aussieht, war im letzten Winter unser Überraschungserfolg.

Darum legen wir im Januar 2022 mit einer neuen Folge nach: noch schräger, noch frecher und ab und zu völlig inkorrekt.

Der Mord an einem Obdachlosen wirft viele Fragen auf, das Ermittlerteam mit Hauptkommissar Kojakl, Polizeikommissarin Kirsch und

den Gerichtsmediziner Dr. Ringlstetter trifft auf einige skurrile Gestalten. Die Zuschauer zuhause sollen selber tüfteln, wer den Mord begangen hat. In einer Ratepause können sie ihre Lösungen im persönlichen Chat an Theater Herwegh schicken. Wie schon beim letzten Mal gibt es Gutscheine zu gewinnen.

Die 10 Schauspieler/-innen werden in der Videokonferenz aus ihren zu Bühnenbildern verwandelten Wohnungen zugeschaltet und agieren live. Vorgefertigte, kurze Videofilme sind das Salz in der Suppe.

Erster Termin: Samstag, 15. Januar, 19 Uhr

Eine Gebetsmühle für Wasserburg



Am Riedener Weg wird direkt neben der Schiffleut-Kapelle derzeit Wasserburgs wohl erste Gebetsmühle aufgebaut. Auf Initiative von Erich Baumgartner, dem Ersten Vorstand des Fördervereins Freunde Maria Rast, entsteht durch den Verein und mit Hilfe von ehrenamtlich Engagierten das neue Projekt, das selbstverständlich mit der Stadt abgestimmt ist.

Eine Gebetsmühle ist ein Rad oder eine Walze. Beim Vorbeigehen werden die Walzen, auf denen Gebete oder Mantras aufgebracht sind, mit der Hand in Gang gesetzt. Vor allem im

Buddhismus sind Gebetsmühlen weit verbreitet. Durch das Drehen sollen körperliche Aktivität und geistig-spirituelle Inhalte miteinander verknüpft werden.

Das Besondere der Wasserburger Gebetsmühle ist, dass sie Gebete aller fünf großen Weltreligionen enthält. Damit soll nicht zuletzt auch ein kleiner Beitrag zur Völkerverständigung geleistet werden. In erster Linie soll die Gebetsmühle aber eine Bereicherung für die Stadt und damit die Bürger/-innen und Besucher/-innen gleichermaßen sein.



Der Große Bauer

WIE FÜR MICH GEMACHT!

Bauer Joghurt gibt's auch hier:   bauer-natur.de

Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg Bestattungsvorsorge **Bahnplatz 4**
0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

| | |
|------------------------|----------------------|
| Edling | 0 80 71 / 5 26 44 40 |
| Rettenbach | 0 80 39 / 13 45 |
| Haag i. OB | 0 80 72 / 37 48 48 |
| Ebersberg | 0 80 92 / 8 84 03 |
| Höhenkirchen/Sieg. | 0 81 02 / 9 98 68 77 |
| Aying | 0 80 95 / 87 59 08 |
| Taufkirchen b. München | 0 89 / 62 17 15 50 |



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

Nachhilfe
 Karin Reich 

Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen
 Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse
 Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr
 Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619



zu unseren Immobilien Angeboten:

IMMOBILIEN BAYERL

Was uns auszeichnet...

- Bisher über 1.000 Objekte verkauft oder vermietet
- Ausführliche Hilfestellung bei Fragen rund um Ihre Immobilie
- Erstellung von Gutachten für Immobilien und Grundstücke
- Ausgezeichnete Kundenzufriedenheit und Kundenbewertungen
- 30 jährige Erfahrung im Bereich Immobilien und Finanzierungen
- Vermietung und Verkauf von Immobilien jeglicher Art

Immobilien Bayerl | Mozartstraße 11 | 83512 Wasserburg
 Mobil: 0152 57003222 | info@immobilienbayerl.de | immobilienbayerl.de

Zur Krippe her kommt. Krippenbau zwischen Tradition und Zeitgeist

Sonderausstellung im Museum Wasserburg bald wieder geöffnet?

Die Ausstellung wird bis zum 2. Februar 2022 verlängert.

In dieser Zeit ist die Ausstellung geöffnet, soweit es die Coronalage erlaubt. Aktuelle Hinweise zu Öffnungszeiten und Zugangsvoraussetzungen finden Sie unter: www.museum.wasserburg.de

Weihnachtszeit ist Krippenzeit! Die bezaubernden Darstellungen des Geschehens der Heiligen Nacht und des prächtigen Zugs der Könige ziehen schon seit jeher Groß und Klein in ihren Bann. Die Ausstellung zeigt Krippen aus drei Jahrhunderten und die Handwerkskunst der regionalen Krippenbauer bis in die Gegenwart.

Zu sehen sind monumentale Großkrippen genauso wie Kleinkrippen. Schnitzkrippen stehen neben Besonderheiten aus Stein und einfache Papierkrippen neben aufwendigen Inszenierungen im neapolitanischen Stil.

Das Museum stellt mit der Wasserburger Beyerkrippe ein Prunkstück seiner Sammlung aus. Die Krippe, die über zwei Jahrhunderte gewachsen ist und über hundert Figuren umfasst, wurde in den letzten Jahren aufwendig restauriert und erhielt neue Unterbauten von lokalen Krippenbauern. Im Zentrum der Ausstellung werden ihre Figuren nun auf einem zweieinhalb Quadratmeter großen Krippenberg präsentiert. Ergänzend werden weitere historische Krippen des Museums zur Schau gestellt.

Krippenbauer aus Altötting, dem Chiemgau und Wasserburg offenbaren ihr Können und den Umgang mit aktuellen und historischen Materialien. Zu erblicken sind dabei alle Szenen des weihnachtlichen Geschehens von Maria Verkündigung bis zur Flucht nach Ägypten.

In der Dauerausstellung

In der Weihnachtszeit ist das Museum zudem festlich geschmückt. Auf den Tischen der Bauernstuben stehen Paradeis und Adventskranz und ein alter bäuerlicher Christbaum empfängt die Besucher. Im Musikzimmer verkündet ein Christbaum des Biedermeier die bürgerliche Weihnacht. Barbara- und Fatschenkindl erzählen von altbayerischen Traditionen. Andere weihnachtliche Inszenierungen warten darauf, entdeckt zu werden. In den frühen Abendstunden ist die Stimmung im Museum besonders schön.

Die Schau vereint Arbeiten von Margarete Kölbl, den Krippenfreunden Altötting und dem Verein für Krippen und religiöse Volkskunst Inn-Salzach.

Öffnungszeiten (sofern eine Öffnung wieder möglich sein wird)

- Dienstag bis Sonntag: 13 bis 16 Uhr
- An den Adventswochenenden Freitag bis Sonntag, 13 bis 18 Uhr
- 24., 25. und 31. Dezember 2021 geschlossen

Aktuelle Zugangsvoraussetzungen und Veranstaltungen im Rahmen der Ausstellung finden Sie unter: www.museum.wasserburg.de

Hoffentlich bald im Museum zu sehen:



Diorama, am Morgen nach der Geburt, Leihgabe Margarete Kölbl



Krippe, Leihgabe Dr. Marcel Huber, MdB

THEATER WASSERBURG

Spieltermine: Je nach Inzidenz...

Das Theater Wasserburg hat den Vorstellungsbetrieb wegen der hohen Inzidenzzahlen im Landkreis Rosenheim Ende November vorläufig eingestellt. Ob und wie der reguläre Spielplan im Dezember wieder weiterlaufen kann, hängt von der weiteren Entwicklung der Zahlen ab. Derzeit ist der Stand der Dinge, dass der Theaterbetrieb wieder aufgenommen werden kann, sobald die Inzidenz für mehr als fünf Tage stabil unter 1000 bleibt. Dann ist ein Theaterbesuch - unter der Vorgabe 2G-plus für Erwachsene und Kinder ab zwölf Jahren - wieder möglich (Stand: 24.11.2021).

Führungen zur Weihnachtszeit

Sofern es die Pandemie-Lage wieder zulässt, sind Themenführungen vorgesehen

Nikoloführung

Ein besonderes Erlebnis für Groß und Klein bietet die Familienführung am Samstag, 4. Dezember. Erzählt werden spannende Sagen und Geschichten rund um „Nikolo, Kramperl, Schiachpercht“ - von der Lichtbringerin Lucia, dem Wode und seiner schwarzen Reiterschar, von allerlei Winterbräuchen und Weihnachtsspek. Für Familien gibt es einen Preisnachlass! Beginn der Führung ist um 15 Uhr, Treffpunkt beim Hotel Paulaner.

Wasserburger Raunachtsführung

In der Reihe „Stadtführungen die aus dem Rahmen fallen - Wasserburg mit anderen Augen sehen“ bieten die Stadtentdeckerin Irene Kristen-Deliano und die Geschichtenerzählerin Ilona Picha-Höberth in der staaden Zeit wieder spezielle Raunachtsführung an. Die Teilnehmer erfahren hierbei nicht nur allerlei Wissenswertes über die Historie der Stadt, sondern auch Interessantes über längst vergangene Bräuche und Orakel aus der geheimnisvollen Zeit zwischen den Jahren. Darüber hinaus werden mystische Geschichten erzählt über die wilde Schifffahrt auf dem Inn, den Wode, der in den dunklen Winternächten mit seiner wilden Schar über den nächtlichen Himmel reitet und über die Frau Percht, die zusammen mit ihren seligen Heimchen über die Lande zieht, um die gefrorene Erde zu segnen.

Zum Abschluss gibt es für jeden ein Heißgetränk im Hotel Fletzinger (je nach Coronalage).



Trauerhilfe **DENK** Trauer-Versorgung
Herbstgedächtnis seit 1944

„Vielen Dank,
 dass Sie mir in dieser
 schweren Zeit geholfen haben.“

08071 - 596 80 | www.trauerhilfe-denk.de



STEMMER

Holz zum Wohnen!



Unser Monatsangebot:
 Thermostrukturierte
**Terrassendielen
 einheimische
 Gebirgslärche**
 lfm 5,95 € 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus
 dem Stausee. Terrassendielen
 Walaba aus Surinam.
 Info: www.stauseeholz.de

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring
 Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselfing
 Telefon: 08071 - 92880, www.stemmer-holz.de

KLEINE FAMILIE sucht dringend **HAUS**
 oder **BAUGRUND** zum Kauf in Haag oder WS.
 Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme **08072/3718454**

AMBUKA®

Ambulante Kranken- und Altenpflege

Wir sind für Sie da:

- Ambulante Krankenpflege
- Palliativpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Betreuung für Menschen mit Demenz
- Krankenhausvermeidungspflege
- Pflegeberatung

Ihre Vorteile:

- ✓ Zuverlässigkeit unseres Teams
- ✓ Jahrelange Erfahrung
- ✓ Hohe Termintreue
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Hilfsbereitschaft
- ✓ Empathisches Team



... Zuhause ist es doch
 am Schönsten!



AMBUKA®
 Tel. 0 80 71 / 95 54 1
www.ambuka.de

AMBUKA® · Ambulante Kranken- u. Altenpflege
 Am Gewerbering 7 A · 83533 Edling
 Tel.: **0 80 71 - 95 54 1** · www.ambuka.de

Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte
 Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen
 Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

Schweigstetter & Weber

Meisterbetrieb

Inhaber: Christian Weber
 Salzsenderzeile 11 · 83512 Wasserburg
 Telefon 08071/8669 · Fax 50669

Gerhart-Hauptmann-Straße 2 · 83043 Bad Aibling
 Telefon 08061/30307



Neue Öffnungszeiten:
 Do. 9.00-12.00 Uhr 14.30-18.00 Uhr
 Fr. 9.00-12.00 Uhr 14.30-18.00 Uhr

und nach tel. Vereinbarung

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 ☎ 03944 - 3 61 60 · www.wm-aw.de
 Wohnmobilcenter am Wasserturm



Konrad Radlmair

Rechtsanwalt & Steuerberater
Dipl.-Finanzwirt (FH)



**Zertifizierter Unternehmens-
 nachfolgeberater (zentUma e.V)
 Testamentsvollstreckungen**
 Mehr als 20 Jahre Ausbildungsbetrieb in Edling

Liebe Mandanten und Geschäftsfreunde,
 Ihnen und Ihren Familien wünschen wir von Herzen
 eine besinnliche und erholsame Weihnachtszeit.
 Gesundheit, Glück, Frieden und Erfolg im neuen Jahr.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns darauf, Sie auch im neuen Jahr engagiert und kompetent
 zu begleiten. Ab 24.12.2021 machen wir Urlaub und sind ab 10.01.2022 gerne wieder für Sie da.

Tel: 08071-92064-0 – Fax: 08071-92064-29
 E-mail: kanzlei@stb-radlmair.de

Recht, gut beraten.

Birkenstrasse 15 – 83533 Edling
www.stb-radlmair.de



Termine (sofern es die Corona-Lage wieder erlaubt)

- Samstag, 18.12., 17 Uhr (Wintersonnwende)
- Sonntag, 26.12., 17 Uhr (2. Weihnachtsfeiertag)
- Sonntag, 02.01., 17 Uhr
- Mittwoch, 05.01., 19 Uhr
- Donnerstag, 06.01., 16 Uhr

Treffpunkt ist am Brucktor. Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen! Es wird um frühzeitige Anmeldung gebeten.

Rätseln Sie mit

Schachrätsel Nr. 147

Schwarz zieht und setzt in 3 Zügen matt



Zawadzka – Batsiashvili, Sotschi 2021

FÖRDERVEREIN ROTTMOOS

Sie suchen noch ein besonderes Weihnachtsgeschenk?

Neben warmen, handgestrickten Socken in vielen Größen und Farben bietet der Förderverein zwei besondere Kalender an:

- Einen Fünf-Jahreskalender in besonderer Gestaltung und hochwertiger Ausführung. Für die Fotos wurden alte Objektive aus den 50iger und 60iger Jahren verwendet, verschiedene Blenden und es kam sogar eine Drohne zum Einsatz, so dass Bilder der besonderen Art entstanden sind. Angeboten wird der Kalender zum Preis von 15 Euro.
- Einen immerwährenden Geburtstagskalender, damit kein Geburtstag mehr vergessen wird. Ausdrucksstarke Fotos von Carl Teine und ausgewählte Zitate rund um das Thema „Leben“ machen auch diesen Kalender zu etwas Besonderem. Der Verkaufspreis beträgt 9,90 Euro.

Beide Kalender können ab sofort im Geschäft für Orthopädieschuhtechnik von Kieswimmer & Schmitz in Wasserburg, Knoppermühlweg 7 B erworben werden.

Der Erlös aus dem Verkauf kommt dem Betreuungshof Rottmoos zugute und wird für die weitere Umrüstung auf Barrierefreiheit verwendet.

KOLPINGSFAMILIE

Adventfeier

Die **besinnliche Adventsfeier** findet am Sonntag, **5. Dezember**, um 14 Uhr im Pfarrsaal von St. Konrad statt.

Infos bei Manfred Ehrler unter 08071 7500.

VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

Nutzen Sie unser Online-Angebot!

Seit 24. November darf die vhs Wasserburg keine Angebote in Präsenz durchführen. Der Lockdown gilt für alle Kursorte. Unsere Website informiert Sie über den aktuellen Stand der Dinge.

Bleiben Sie neugierig und nutzen Sie unser vielseitiges Online-Angebot! Die Anmeldung dazu kann per Telefon unter 08071 4873 erfolgen, per E-Mail unter info@vhs-wasserburg.de und auf www.vhs-wasserburg.de. Wir senden Ihnen zeitnah einen Teilnahme-Link zu.

Online-Angebote:

- Mo., 06.12., 19.00-20.30 Uhr: **Finance Monday: Netzneutralität**
- Mo., 06.12., 19.00-20.30 Uhr: **Das ABC der erfolgreichen Online-Bewerbung**
- Mi., 08.12., 19.00-20.30 Uhr: „Gewusst wie“: **Word - Textbausteine & Vorlagen**
- Mi., 08.12., 19.00-21.00 Uhr: **Die richtige Farbe - Die erweiterten Möglichkeiten (Photoshop)**
- Mi., 08.12., 19.30-21.00 Uhr: **Shabbat Shalom: Das jüdische Jahr**
- Ab Fr., 10.12., 18.00-20.00 Uhr: **Italienisch A1.1. - Intensive Einführung in die italienische Sprache**
- Sa., 11.12., 14.00-17.00 Uhr: **Italienisch intensiv – Präpositionen: Preposizioni articolate, quando e come (Teil 1)**
- Mo., 13.12., 19.00-20.30 Uhr **Die hohe Kunst der Schwarz-Weiß-Fotografie**
- Di., 14.12., 18.00-20.00 Uhr: **Italienisch intensiv – Aussprache**
- Di., 14.12., 19.00-20.30 Uhr: **Hannah Arendt und die Banalität des Bösen**
- Mi., 14.12., 19.00-21.30 Uhr: **Lernen durch Bildbesprechung - Online-Workshop**
- Sa., 18.12., 14.00-17.00 Uhr: **Italienisch intensiv – Präpositionen: Preposizioni articolate, quando e come (Teil 2)**

GOTTESDIENSTE

Stadtpfarreien St. Jakob und St. Konrad

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071 9194-0, St.-Bruder-Konrad-Str. 3 · Tel. 08071 2137
05.12. – 19.12.2021

- Sonntag, 05.12., 2. ADVENT, 09.30 **Pfarrkirche St. Konrad**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, parallel zum Gottesdienst: Kinderkirche, Herzliche Einladung an alle Kinder, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad**: Stille Anbetung vor der Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. + Eltern Alois u. Steffi Rimpl v. d. Kindern, f. + Eltern, Geschwister u. Ehemann v. Fr. Vogel,
- Dienstag, 07.12., Hl. Ambrosius, Bischof, Kirchenlehrer, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. Verstorbene d. Fam. Alois Bauer von Ilse Bauer, f. + Bruder Günter v. Helga Sewald,
- Mittwoch, 08.12., HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA, 08.30 **Frauenkirche**: Anbetung, 09.00 **Frauenkirche**: Hl. Messe, f. + Maria Haderstorfer u. + Pfr. Rudolf Haderstorfer v. d. Nachbarschaft, f. + Verwandte von Frau Wimmer, 19.00 **Frauenkirche**: Marienvesper zum Hochfest der Jungfrau und Gottesmutter Maria,
- Donnerstag, 09.12., Hl. Johannes Didacus (Juan Diego Cuauhtlatoczin), Mystiker, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael**: „Feierabendmesse“,
- Freitag, 10.12., Freitag der 2. Adventswoche, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Krankengottesdienst,
- Samstag, 11.12., Hl. Damasus I., Papst, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Adventsandacht, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Vorabendmesse der kroatischen Gemeinde, 18.06 **Pfarrkirche St. Jakob**: Adventsandacht 6 nach 6, 18.30 **Frauenkirche**: Portugiesischer Gottesdienst, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Vorabendmesse, f. H.H. Pfarrer Gerhard Gabor v. Fam. Welke, f. + Eltern und Verwandtschaft v. Fam. Hinterlochner,
- Sonntag, 12.12., 3. ADVENT (Gaudete), 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei - 22. Jahrtag der Nikolai-Schiffsleut-Bruderschaft, f. + der Nikolai-Schiffsleut-Bruderschaft, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad**: Stille Anbetung vor der

Mit Kompetenz und Qualität für Ihre Zahnfitness


Dr. med. dent. Robert Krämer

Zahngesundheit · Zahnheilkunde · Zahnästhetik

Frohe Weihnachtszeit !
Liebe Patientinnen und Patienten,

vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachtsfeiertage, viel Glück und Gesundheit für 2022.

Haben Sie für 2021 schon Ihren Stempel im Bonusheft?

Wir sind gerne für Sie da. Bis 17.12.2021 und nach den Weihnachtsferien wieder ab 10.01.2022.

Praxis-Sprechzeiten

Termine nach telefonischer Vereinbarung

**83533 Edling · Hauptstraße 29 · Tel. 08071-70 83
www.zahnarzt-in-edling.de**

Foto: photo: Thomas Vogel


Hutterer
Metall nach Maß

Damit der Krampus keine Chance hat:

Schlösser und Schließanlagen vom Fachmann!

 Alkorstraße 1 • 83512 Wasserburg
Tel. 08071 / 5987-0 • www.hutterer.ws

WINTERWARE
Mäntel · Jacken · Hosen
Um 20 % reduziert!
Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr

Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

Mo. geschlossen

Ab sofort wieder:

 ➔ **Reinigungsannahme**

 ➔ **Schneidereiarbeiten**
Lissy's Secondhand-Shop

Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71/4 04 80

TanzZentrumHeinz

 Der Tanzkurs - ein schönes Weihnachtsgeschenk
Wir erstellen Ihren Geschenkgutschein.
www.tanzzentrumheinz.de
Grundkurse Paare/Ehepaare

 Pfaffing-Rettenbach, Neuwirt
8x Freitags, Beginn: 21.01.2022 19:00 - 20:30

 Ebersberg, kath. Pfarrheim
8x Dienstags, Beginn: 25.01.2022 19:00 - 20:30

 Pfaffing-Rettenbach, Neuwirt
8x Mittwochs, Beginn: 26.01.2022 19:00 - 20:30

Hochzeitskurse jederzeit auf Anfrage
Anmelden unter:

 Tel. 08071/93470 - erika.heinz@tanzzentrumheinz.de - www.tanzzentrumheinz.de

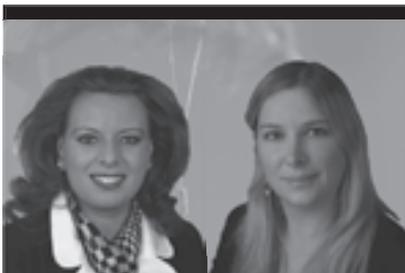
GOLDANKAUF in Wasserburg

jetzt bei: Firma Pöhmerer
Weberzipfel 9 · Tel. 0 80 71 - 5 97 70

 Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen
In Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH

40 JAHRE GOLDANKAUF

Bitte Ausweis mitbringen / nach telefonischer Anmeldung


 RAin Stefanie
Sonja Wiedemann

 RAin Susanne
Anzinger

Anwaltskanzlei


 Stefanie Sonja
Wiedemann

Allen Mandanten und Geschäftsfreunden danken wir für die gemeinsame Zeit.

Von Herzen wünschen wir Ihnen besinnliche Weihnachtstage, Gesundheit, Erfolg und Glück im neuen Jahr.

2022

 Sicher
Wegweisend
Souverän

D-83533 Edling - Birkenstrasse 15 - Telefon 08071-9044707



Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse zum Fatimatag mit Anbetung, f. + Eltern Gnatzy Gawlitta, Tochter Ingrid, Schwiegersohn Franz u. Geschwister, f. + Ehemann und Vater Konrad Rochus Maier, f. + Gatten und Vater Bernhard Kieler,

- Dienstag, 14.12., Hl. Johannes v. Kreuz, Ordenspriester, Kirchenlehrer, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Bußgottesdienst,
- Mittwoch, 15.12., Mittwoch der 3. Adventswoche, 08.30 **Frauenkirche**: Anbetung, 09.00 **Frauenkirche**: Hl. Messe,
- Donnerstag, 16.12., Hl. Sturmius, Abt, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Bußgottesdienst,
- Freitag, 17.12., Freitag der 3. Adventswoche, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Hl. Messe, f. + Eltern und Geschwister v. Josef Sewald,
- Samstag, 18.12., Samstag der 3. Adventswoche, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Adventsandacht, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Vorabendmesse der kroatischen Gemeinde, 18.06 **Pfarrkirche St. Jakob**: Adventsandacht 6 nach 6, 18.30 **Frauenkirche**: Portugiesischer Gottesdienst, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob**: Vorabendmesse, f. die Verstorbenen der Familie Kühn, f. + Tante und Onkel Brandmaier v. Fam. Kühn,
- Sonntag, 19.12., 4. ADVENT, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, 18.15 **Pfarrkirche St. Konrad**: Stille Anbetung vor der Abendmesse, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, f. + Ehemann Rudolf Vogel,

Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762
05.12. – 19.12.2021

- Sonntag, 05.12. 2. ADVENT - **Attel**: 8:30 Uhr hl. Messe und Vorstellung der Erstkommunionkinder m. bes. Ged. an bds. + Eltern u. Geschwister / Scheidegger Betti, + Schwester Luise Göschl m. E. d. + Eltern Elisabeth u. Georg Albersinger, + Eltern Katharina u. Jakob Kölll / JM, + Sieglinde Brandmaier z. Geburtstag / Elisabeth Wimmer - + Eltern Peter und Johanna Häußler / Johanna Seipp-Häußler m. Fam. - **Edling**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. + Vater Rupert Hohenadler, Bruder Josef mit Schwägerin Hedwig Hohenadler / Katharina Weber, + Ehem. und Vater Sebastian Baumann / Elisabeth Baumann, + Eltern Maria und Peter Baumann / Fam. Linner, + Mitglieder der Theatergruppe Edling / Elisabeth Baumann, + Karoline Stoye / Fr. Liegl, + Eltern u. Großeltern / Fr. Liegl, + Ehem., Vater und Opa Klement Grandl / Fanny Grandl mit Kindern, + Angehörige und Verwandtschaft / Fam. Grandl, Steppach - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe und Vorstellung der Erstkommunionkinder m. bes. Ged. an + Vater Heinrich Kobler / Helmut u. Gabi Kobler, + Siegfried Holderied / v. d. Familie, + Vater und Schwiegervater / Maria Holderied - **Rieden**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern Susanne und Georg Zenz / JM, Fam. Zenz, Schweigstätt, + Eltern Erna und Wilhelm Grundner / JM, Sophie Maier, Sylvia Grundner u. Ernestine Singer, + Großeltern u. Verwandtschaft / Sophie Maier, Sylvia Grundner u. Ernestine Singer, + Ehefrau u. Mutter Karola Warmedinger / Franz Warmedinger m. Fam., + Vater u. Opa Edi Warmedinger u. Schwager Josef Rosenberger / Fam. Warmedinger, + Bruder u. Schwager Leonhard Maier jun. z. Geb. / Peter u. Ewa Maier, + Eltern u. Schwiegereltern Leonhard u. Kreszenz Maier / Peter u. Ewa Maier, + Eltern, Schwiegereltern, Schwester u. Schwager Monika u. Josef Blüml / Fam. Linner, Oberkrammoos
- Dienstag, 07.12. Hl. Ambrosius, Bischof, Kirchenlehrer - **Reitmehring**: 19:00 Uhr Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit
- Mittwoch, 08.12. HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA - **Attel**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mitglieder der Kath. Frauengemeinschaft Attel / gestiftetes Jahramt - **Soyen Kirche**: 8:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem., Vater u. Opa Herbert Wittchow / JM, Anna Wittchow m. Fam.
- Donnerstag, 09.12. Hl. Johannes Didacus (Juan Diego Cuauhtlatoczin), Mystiker - **Attel**: 19:00 Uhr Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit - **Edling**: 19:00 Uhr Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit
- Freitag, 10.12. Freitag der 2. Adventswoche - **Rieden**: 19:00 Uhr Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit
- Samstag, 11.12. Hl. Damasus I., Papst - **Attel**: 14:00 Uhr Seniorenadvent im Pfarrsaal entfällt! - 16:00 Uhr Kindergottesdienst „Hl. Lucia“ i. d. Kirche (unter Vorbehalt!) - **Edling**: 16:00 Uhr Gelegenheit zu Gespräch und

Beichte mit Pfr. Karl Wuchterl bis 17:00 Uhr i. d. Kirche - 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an bds. + Eltern und Großeltern und Bruder Georg / Sepp Westner, + Hildegard Westner / Sepp Westner m. Fam., + Eltern u. Großeltern Fanny u. Franz Obermaier / Fam. Prietz, + Bruder Konrad Färber / Josef Färber m. Fam. - **Rieden**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Bruder, Schwester und Neffen / Fam. Georg Hundschell, - nach Meinung, + Ehem. u. Vater Peter Maier / JM, Fam. Maier, Hörgen, + Ehem. u. Vater Peter Grill / Hanni Grill m. Fam., Seeburg, + Eltern Franz u. Maria Kaiser u. Tante Katharina / JM, Hanni Grill m. Fam., Seeburg, bds + Verwandtschaft / Hanni Grill m. Fam., Seeburg

- Sonntag, 12.12. 3. ADVENT (Gaudete) - **Attel**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Sohn u. Bruder Peter Berger / JM, + Peter Schwab jun. / JM, + Eltern Maria u. Josef Baumann / JM, + Angehörige d. Fam. Baumann Josef - **Edling**: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier m. bes. Ged. an + Ehem., Vater und Opa Dr. Alfred Gugg zum 1. Jahrestag / Fam. Gugg, + der Familien Schlatter, Estner und Nieder, + Eltern Anna und Gerhard Hermann / Fam. Martin Glas, + Eltern Maria und Georg Glas / Fam. Martin Glas, + Norbert und Sigrid Freund / Fam. Martin Glas + Theresia Vogl / Fam. Martin Glas, + Hannelore Steiner / Fam. Martin Glas - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Attel-Reitmehring - **Soyen PZ**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem., Vater, Opa u. Schwiegervater Peter Willnhammer / Veronika Willnhammer, + Eltern Hermine u. Hermann Rampfl / JM, Waltraud Sachseder u. Hermann Rampfl m. Familien
- Dienstag, 14.12. Hl. Johannes v. Kreuz, Ordenspriester, Kirchenlehrer - **Reitmehring**: 17:30 Uhr Zeit zur Stille bei Kerzenlicht (unter Vorbehalt) - 19:00 Uhr Engelamt mit Friedenslicht m. bes. Ged. an + Jakob Grandl und + Freunde Fam. Fußstetter und Walter Obwexer / Fam. Grandl, + Ehem., Vater und Opa Adolf Wax / Mathilde Wax mit Kinder, + Adolf Wax / Bruder Günther Wax m. Fam. - alle + der Antoniussiedlung
- Mittwoch, 15.12. Mittwoch der 3. Adventswoche - **Edling**: 20:00 Uhr Taize.-Gebet in evang. Kirche Wasserburg - **Kirchreit**: 8:00 Uhr Engelamt mit Friedenslicht - **Soyen PZ**: 14:00 Uhr Bibelnachmittag (unter Vorbehalt!)
- Donnerstag, 16.12. Hl. Sturmius, Abt - **Attel**: 19:00 Uhr Engelamt mit Friedenslicht - **Edling**: 19:00 Uhr Engelamt mit Friedenslicht m. bes. Ged. an + Ehem. Josef Rada / Margit Rada, + Schwiegervater Johann Rada / Margit Rada, + Ludwig Brüniger / v. d. Fam. - Glühwein und Punsch am Kirchenplatz (unter Vorbehalt!) - **Rieden**: 19:00 Uhr hl. Messe zur Ewigen Anbetung - Aussetzung des Allerheiligsten - Andacht - Eucharistischer Segen - Einsetzung des Allerheiligsten
- Freitag, 17.12. Freitag der 3. Adventswoche - **Edling**: 19:00 Uhr „staade Stund“ in der Kirche (unter Vorbehalt!) - **Rieden**: 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Samstag, 18.12. Samstag der 3. Adventswoche - **Edling**: 10:00 Uhr Taufe Lea Sara Hintermayr - 16:00 Uhr Gelegenheit zu Gespräch und Beichte mit Pfr. Karl Wuchterl bis 17:00 Uhr i. d. Kirche - **Soyen PZ**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Ehem. u. Vater Andreas Schmidunser u. Angehörige / JM, Fam. Schmidunser - Musikal. Gestalt.: Bel Canto
- Sonntag, 19.12. 4. ADVENT - **Attel**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern Therese u. Klement Gasser, + Eltern Therese u. Josef Maierbacher / JM, + Therese Jansen / Fam. Rumpfinger, + Eltern Anna u. Lorenz Wimmer, + Amalie Wagner / Elisabeth Wimmer, m. E. aller + Angehörigen - **Edling**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Katharina Merten, z. 1. Todestag / v. d. Kindern m. Fam., + Angehörige / Fam. Hermann, + Ehem. / Anneliese Schedlbauer, + Angehörige / Anneliese Schedlbauer, + Schwester Katharina Spinnler / Fr. Stangl, + Bruder Georg Demmel / Konrad Demmel m. Fam. - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern u. Verwandtschaft / Werner Eß m. Fam. u. Irene Eß m. Max, + Angehörige / Fam. Weigl, + Eltern Veronika und Otto Klos / Otto Klos, + Eltern Aloisia und Franz Debnar / Leonore Debnar, + Bruder Anton / Leonore Debnar, + Eltern Rosa u. Engelbert Schmid / Fam. Helmut Schmid - **Rieden**: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier m. bes. Ged. an + Nachbarn Rosa Randl, Edi Warmedinger u. Irmingard Unterburger / Fam. Linner, Oberkrammoos, bds. + Angehörige / Maria und Alois Berger, Seeburg

Klinikkapelle RoMed-Klinik

Krankenhausstr. 2 · jeweils um 17.30 Uhr · 04.12. – 18.12.2021

- Samstag, 04. Dezember 17.30 Uhr 2. Advent Hl. Messe
- Samstag, 11. Dezember 17.30 Uhr 3. Advent Wortgottesfeier
- Samstag, 18. Dezember 17.30 Uhr 4. Advent Hl. Messe

Ab sofort biete ich in meiner Praxis eine Teststation für Sars-Cov2 an. PoC - Antigentests werden nach Wunsch in Form von **Spucktests**, Nasen- oder Halsabstrichtests durchgeführt.

Testzeiten sind:

Sonntag, Dienstag, Donnerstag (jeweils von 17.00 Uhr – 19.00 Uhr)
Montag, Mittwoch, Freitag, Samstag
nach telefonischer Vereinbarung (Handy 0175 / 565 35 22)

Ebenso führe ich in meiner Praxis **Antikörperbestimmungen** durch.

Praxis für Naturheilkunde • Maria Schlosser
Raiffeisenstr. 20 • 83547 Babensham
www.schlosser-heilpraktiker.de

Termine... nach telefonischer Vereinbarung
0 80 71 / 920 42 57 oder per E-Mail unter:
maria@schlosser-heilpraktiker.de

ZEITUNGS- AUSTRÄGER GESUCHT



**Wir suchen ab Mitte Januar 2022
zuverlässige Austräger (Schüler/Rentner)
für die Wasserburger Heimatnachrichten
(Gebiet östlich der Salzburger Straße)**

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
Email: info@weigand-druck.de • Telefon 0 80 71 / 39 04

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 080 71/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

www.weigand-druck.de



Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690

- So, 05.12., 2. Advent Christuskirche, 10 Uhr, mit Abendmahl und Kindergottesdienst, Pfarrer Peischl
- So, 12.12., 3. Advent, Christuskirche, 10 Uhr, mit Mini- und Kindergottesdienst, Pfarrer Möller
- Gabersee St. Raphaelkirche 18 Uhr, Pfarrer Möller

Adventgemeinde

Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten

Am Burgstall 9 · www.adventgemeinde-wasserburg.de

Es gelten die gegenwärtigen Schutz- und Hygienemaßnahmen.

- Samstag, 04.12., Bibelgesprächsrunde ab 9:30 Uhr und anschließend Predigt ab 10:40 Uhr
- Samstag, 11.12., Bibelgesprächsrunde ab 9:30 Uhr und anschließend Predigt ab 10:40 Uhr

Jehovas Zeugen

Königreichssaal Schopperstattweg 4 · Tel. 08071 1434

- Sonntag, den 05.12.2021 ab 9.30 Uhr. Thema: „Verändert die Wahrheit mein Leben?“
- Sonntag, den 12.12.2021 ab 9.30 Uhr. Thema: „Vernünftig handeln in einer unvernünftigen Welt“

Aufgrund der Pandemie finden die Gottesdienste virtuell statt. Die Teilnahme ist über Video-Konferenz (Zoom) oder Telefonkonferenz möglich. Informationen zur Teilnahme erhalten Sie unter 0157 38156017



Jetzt **NISSAN LEAF**
für **299 €¹** mieten...



Wir können
sofort LEAFern!

 NISSAN
INTELLIGENT
MOBILITY

...und nach 6 Monaten zum
Vorteilspreis von **19.990 €²** kaufen.

NISSAN LEAF N-CONNECTA

40 kWh-Batterie, 110 kW (150 PS), Elektro,
EZ 09/21, 150 km

- 270 km kombinierte Reichweite (WLTP)
- inkl. Winterpaket: Lenkrad beheizbar, Sitzheizung vorne und hinten, Außenspiegel beheizbar
- 360° Around View Monitor
- Navigationssystem
- Adaptiver Geschwindigkeits- und Abstands-Assistent

NISSAN LEAF N-CONNECTA 40 kW Batterie 110 kW (150 PS), Elektromotor: Stromverbrauch kWh/100 km: kombiniert 17,1; CO₂-Emissionen: kombiniert 0 g/km: Effizienzklasse A+.

¹Monatliche Miete zzgl. Versicherung; zzgl. Winterräder; Mietdauer verpflichtend 6 Monate. ²Kaufpreis nach Beendigung der 6. Monatsmiete. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Abb. zeigt Sonderausstattungen. Ein Angebot für Privatkunden. Gültig bis Widerruf. Stand November 2021.

50
JAHRE
AUTOHAUS
HUBER

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | info@zum-huber.de | zum-huber.de

Auto Huber GmbH | Gerner Allee 2 | 84307 Eggenfelden
Tel.: 08721 78187-0 | info@nissan-eggenfelden.de | nissan-eggenfelden.de